

April 12, 2018

Dear Parents,

Your child's health and well-being are always of great importance to us. Therefore, we wanted to make you aware that a prekindergarten student at Bayshore Elementary School has been hospitalized with a clinical diagnosis of bacterial meningitis.

Representatives from our district have been in contact with the Harris County Health Department. **Preventative treatment is recommended for some children who may have been in close contact with the child, and the Harris County Health Department will contact the parents of those children.** In an abundance of caution, however, we wanted to make all of our Bayshore Elementary parents aware of the situation and provide you with some facts about bacterial meningitis in case you have particular concerns.

According to the Centers for Disease Control and Prevention (CDC), meningitis is a disease caused by the inflammation of the protective membranes covering the brain and spinal cord. Symptoms of meningitis may include the sudden onset of fever, headache, and stiff neck, as well as nausea, vomiting, sensitivity to light, and altered mental status. Although the early symptoms of viral meningitis and bacterial meningitis may be similar, later symptoms of bacterial meningitis may be very severe.

According to information on the CDC web site, some forms of bacterial meningitis are contagious. The bacteria can be spread from person to person through the exchange of respiratory and throat secretions, which can occur through coughing, kissing, and sneezing. Fortunately, none of the bacteria that cause meningitis are as contagious as the common cold or flu. In addition, these bacteria are not spread by casual contact or by simply breathing the air where a person with meningitis has been.

Attached is a fact sheet from Harris County Public Health and Environmental Services with more information on bacterial meningitis. Additional details are available on the Centers for Disease Control and Prevention web site at the following link:

<http://publichealth.harriscountytexas.gov/Portals/27/Documents/FactSheet/Diseases/FACSHEETBacterialMeningitis.pdf?ver=2016-06-17-103604-733>

If you have questions or concerns, please contact your child's health care provider.

Sincerely,

Donna Spaugh
Principal

12 de abril del 2018

Estimados Padres,

La salud y el bienestar de sus hijos son siempre de gran importancia para nosotros. Por consiguiente, nosotros deseamos hacerles saber que un estudiante del grado de Pre kínder de la Escuela Primaria Bayshore ha sido hospitalizado con un diagnóstico clínico de meningitis bacteriana.

Representantes de nuestro distrito se han comunicado con el Departamento de la Salud Pública y Servicios Ambientales del Condado de Harris (Harris County Public Health and Environmental Services)

Se recomienda el tratamiento preventivo para algunos niños que pudieron haber estado en contacto cercano con el niño, y se el Departamento de Salud del Condado de Harris se comunicará con los padres de ellos. Sin embargo, como medida de gran precaución, queríamos informarles a todos nuestros padres de la Primaria Bayshore acerca de la situación y además proporcionarles algunos datos sobre la meningitis bacteriana en caso de que tenga inquietudes particulares.

De acuerdo con el Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention - CDC), la meningitis es una enfermedad causada por la inflamación de los tejidos que cubren el cerebro y el cordón de la espina dorsal. Los síntomas de la meningitis pueden incluir fiebre repentina, dolor de cabeza, y rigidez en la nuca, así como náuseas, vómitos, sensibilidad a la luz y alteración del estado mental (confusión). Aunque los primeros síntomas de la meningitis viral y la meningitis bacteriana pueden ser similares, los síntomas posteriores de la meningitis bacteriana pueden ser muy graves.

Según la información en el sitio de la red del Internet del CDC, algunas formas de meningitis bacteriana son contagiosas. La bacteria se puede transmitir de persona a persona a través del intercambio de secreciones respiratorias y de la garganta, que pueden ocurrir a través de la tos, los besos y los estornudos. Afortunadamente, ninguna de las bacterias que causan la meningitis es tan contagiosa como el resfriado común o la gripe. Además, estas bacterias no se contagian por contacto casual o simplemente por respirar en el aire donde ha estado una persona con meningitis.

Se adjunta una hoja de información del Departamento de la Salud Pública y Servicios Ambientales del Condado de Harris con más información sobre la meningitis bacteriana. Detalles adicionales están disponibles en el sitio de la red del Internet de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades en el siguiente enlace:

<http://publichealth.harriscountytexas.gov/Portals/27/Documents/FactSheet/Diseases/FACTSHEETBacterialMeningitisSpan.pdf?ver=2016-06-17-103604-740>

Por favor, si ustedes tienen cualquier pregunta o preocupación, por favor comuníquense con el proveedor de la salud de su hijo.

Sinceramente,

Donna Spaugh
Directora



BACTERIAL MENINGITIS FACT SHEET

What is bacterial meningitis?

Bacterial meningitis is a serious infection that affects the lining of the brain and spinal cord. Many kinds of bacteria may cause meningitis, but the most common types are:

- *Streptococcus pneumoniae* (Pneumococcus)
- *Neisseria meningitidis* (Meningococcus)
- *Haemophilus Influenzae* (HIB)

How can you be exposed to bacterial meningitis?

Some forms of bacterial meningitis are more contagious than others. However, anyone can become exposed to the bacteria that cause meningitis by direct contact to nose or throat fluids of an infected person. This can occur by coughing, kissing, sharing utensils or drinking glasses, etc.

What are the symptoms of bacterial meningitis?

In most children and adults the symptoms of bacterial meningitis are high fever, headache and stiff neck. Other symptoms may include nausea, vomiting, sensitivity to light, confusion and sleepiness. However, in newborns and small infants, the symptoms of fever, headache and stiff neck may not occur or be hard to recognize. The infant may appear slow or inactive, may be irritable, or may have vomiting or poor feeding. As the disease progresses, patients may have more serious symptoms such as seizure, coma and death.

How soon after exposure do symptoms appear?

Symptoms will usually appear within 2 to 10 days with 3 to 4 days being the most common.

What should I do if I think I have been exposed to bacterial meningitis?

If you have been exposed to someone with bacterial meningitis, you may need medication. If you or a family member has any of the above symptoms, see a doctor right away.

How is bacterial meningitis treated?

Antibiotics are used to treat bacterial meningitis. Some forms of bacterial meningitis can quickly become a very serious illness and treatment should begin as soon as possible.

How can bacterial meningitis be prevented?

Adults and children should wash their hands after sneezing and coughing, before eating or when hands are dirty. People should avoid sharing eating utensils, drinking cups or anything that would help the spread of nose and throat fluids. Vaccines are available which can decrease the risk of developing Hib disease, pneumococcal or meningococcal meningitis. To prevent the spread of Hib and meningococcal disease, antibiotics can be given to close contacts. Medicine is not needed for people exposed to pneumococcal meningitis.

Where can I get more information on bacterial meningitis?

www.cdc.gov

www.dshs.state.tx.us

Source of Information

Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

Rev. June 2016



MENINGITIS BACTERIANA
(Bacterial Meningitis)
HOJA DE DATOS

¿Qué es la Meningitis Bacteriana?

La Meningitis Bacteriana es una infección seria que afecta el recubrimiento del cerebro y la médula espinal. Muchos tipos de bacterias pueden causar meningitis, pero los más comunes son:

- *Strep pneumoniae* (neumococos)
- *Neisseria meningitidis* (meningococo)
- *Haemophilus Influenzae* (HIB)

¿Cómo puede usted estar expuesto a la meningitis bacteriana?

Algunos tipos de meningitis bacteriana son más contagiosos que otros. Sin embargo, cualquier persona puede estar expuesta a la bacteria que causa meningitis por contacto directo con secreciones de la nariz o garganta de una persona infectada. Esto puede ocurrir al besarse, toser, compartir utensilios o beber del mismo recipiente, etc.

¿Cuáles son los síntomas de la meningitis bacteriana?

En la mayoría de los niños y adultos los síntomas de la meningitis bacteriana son fiebre alta, dolores de cabeza y rigidez del cuello. Otros síntomas pueden incluir náusea, vómito, sensibilidad a la luz, confusión y sueño. Sin embargo, en los niños recién nacidos o niños pequeños, los síntomas de fiebre, dolor de cabeza ó rigidez en el cuello pueden no ocurrir ó ser difíciles de reconocer. Los bebés pueden aparecer lentos o inactivos, pueden estar irritables o tener vómito o falta de apetito. A medida que la enfermedad progresa, los pacientes pueden tener síntomas más serios tales como convulsiones, entrar en coma o la muerte.

¿Después de haber estado expuesto, al cuanto tiempo aparecen los síntomas?

Los síntomas normalmente aparecen dentro de 2 a 10 días siendo de 3 a 4 días los más comunes.

¿Qué debe hacer si cree que ha estado expuesto a meningitis bacteriana?

Si usted ha estado expuesto a alguien con meningitis bacteriana, usted puede necesitar medicamentos. Si usted o un miembro de su familia presentan los síntomas descritos anteriormente, vea a su doctor inmediatamente.

¿Cuál es el tratamiento para la meningitis bacteriana?

Se usan antibióticos para tratar la meningitis bacteriana. Algunos tipos de meningitis bacteriana se pueden convertir rápidamente en una enfermedad muy seria y el tratamiento debe iniciarse a la mayor brevedad posible.

¿Cómo se puede prevenir la meningitis bacteriana?

Los niños y adultos deben lavarse las manos después de toser, estornudar, antes de comer y cuando las manos estén sucias. Las personas deben evitar compartir utensilios, bebidas o cualquier cosa que pueda propagar los fluidos de la nariz y garganta. Hay vacunas disponibles que pueden ayudar a disminuir el riesgo de desarrollar la enfermedad HIB, neumococo o meningitis meningococos. Para prevenir que se propague la enfermedad del HIB o meningococo, pueden darse antibióticos a las personas allegadas. Los medicamentos no son necesarios para las personas expuestas a meningitis por neumococos.

¿Dónde puedo obtener más información acerca de la meningitis bacteriana?

www.cdc.gov

www.dshs.state.tx.us

Fuente de información:

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC)

Rev. June 2016